

Naziv proizvoda: MOBILTRANS HD 30  
Datum revizije: 23 Lip 2020  
Broj revizije: 1.13  
Strana 1 od 12

# SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST ZA KEMIJSKE PROIZVODE

<b>ODJELJAK 1</b>	<b>IDENTIFIKACIJA TVARI/SMJESE I PODACI O TVRTKI/PODUZEĆU</b>
-------------------	---

Od gore navedenog datuma revizije, ova tablica podataka o sigurnosti (materijala) ispunjava propise u Hrvatskoj

## 1.1. IDENTIFIKACIJSKA OZNAKA PROIZVODA

**Naziv proizvoda:** MOBILTRANS HD 30  
**Opis proizvoda:** Bazno ulje i aditivi  
**Šifra proizvoda:** 201520506030

## 1.2. RELEVANTNE IDENTIFICIRANE UPORABE TVARI ILI SMJESE I UPORABE KOJE SE NE PREPORUČUJU

**Uporabna namjena:** Hidraulične otopine, Ručni transmisijski fluid

**Uporabe protiv kojih se savjetuje:** Ne postoji osim ako nije specificirano negdje drugde u ovom Sigurnosno tehničkom listu.

## 1.3. PODACI O DOBAVLJAČU KOJI ISPORUČUJE SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

**Dobavljač:** ExxonMobil Petroleum & Chemical BV  
POLDERDIJKWEG  
B-2030 ANTWERP  
Belgija

**Kontakt:** Plattner d.o.o.  
Republike Austrije 23  
10000 Zagreb  
Hrvatska

**Tehničke informacije o proizvodu:** +420 2 2145 6448  
**Glavni kontakt dobavljača:** +385 (0) 1 370 55 91  
**MSDS internet adresa:** [www.msds.exxonmobil.com](http://www.msds.exxonmobil.com)  
**E-mail:** [sds.de@exxonmobil.com](mailto:sds.de@exxonmobil.com)  
**Faks:** +385 (0) 1 370 55 93

## 1.4. BROJ TELEFONA ZA IZVANREDNA STANJA

**24 satno za slučaj opasnosti po zdravlje:** +(385)-17776920 (CHEMTREC)

<b>ODJELJAK 2</b>	<b>IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI</b>
-------------------	---------------------------------

## 2.1. RAZVRSTAVANJE TVARI ILI SMJESE

**Klasifikacija prema Uredbi (EZ) Br. 1272/2008**

Nije klasificirano

Naziv proizvoda: MOBILTRANS HD 30  
Datum revizije: 23 Lip 2020  
Broj revizije: 1.13  
Strana 2 od 12

## 2.2. ELEMENTI OZNAČIVANJA

Nema Elementa označivanja prema Uredbi (EZ) Br. 1272/2008

**Sadržaj:** BENZEN, POLIPROPEN DERIVATI, SULFONIRANI, SOLI KALCIJA Može izazvati alergijsku reakciju.

## 2.3. OSTALE OPASNOSTI

### Fizikalne/kemijske opasnosti:

Nema određenih pokazatelja štetnosti.

### Opasnosti po zdravlje:

Visokotlačno ubrizgavanje pod kožu može uzrokovati ozbiljne posljedice. Pretjerano izlaganje može rezultirati iritacijom očiju, kože ili dišnog sustava.

### Ekološke opasnosti:

Nema određenih pokazatelja štetnosti. Materijal ne ispunjava kriterije za PBT ili vPvB u skladu s REACH PRILOG XIII.

## ODJELJAK 3

## SASTAV/INFORMACIJE O SASTOJJCIMA

**3.1. TVARI** Nije primjenljivo. Ovaj proizvod je reguliran kao smjesa

### 3.2. SMJESE

Ovaj materijal je definiran kao smjesa.

### Opasna(e) tvar(i) koja(e) se prijavljuje(u) u skladu s klasifikacijskim kriterijima i/ili s razinom izlaganja (OEL)

Naziv tvari	CAS#	EC#	Registracija#	Koncentracija *	GHS/CLP klasifikacija
BENZEN, POLIPROPEN DERIVATI, SULFONIRANI, SOLI KALCIJA	75975-85-8	POLYMER	nije evidentno	0.1 - < 1%	Skin Sens. 1B H317
CINK ALKARIL DITIOFOSFAT	11059-65-7	234-277-6	01-2119972705-28	1 - < 5%	[Aquatic Acute 3 H402], Aquatic Chronic 3 H412

Napomena – bilo koje razvrstavanje u zagradama je GHS gradivni blok koji nije usvojila EU u uredbi CLP (br. 1272/2008) i zbog toga se ne primjenjuje u EU ili u zemljama koje nisu članice EU koje provode CLP uredbu i prikazano je samo u informativne svrhe.

Napomena: Vidjeti Sigurnosno tehnički list (materijala) Odjeljak 16 za cjelovit tekst oznake opasnosti.

## ODJELJAK 4

## MJERE PRVE POMOĆI

### 4.1. OPIS MJERA PRVE POMOĆI

#### UDISANJE

Ukloniti od daljnjeg izlaganja. Za pružatelje pomoći, izbjegavati izlaganje sebe ili drugih. Koristiti odgovarajuću respiratornu zaštitu. Ukoliko dođe do respiratorne iritacije, vrtoglavice, mučnine ili nesvjestice smjesta potražiti

Naziv proizvoda: MOBILTRANS HD 30  
Datum revizije: 23 Lip 2020  
Broj revizije: 1.13  
Strana 3 od 12

---

liječničku pomoć. Ukoliko je disanje prestalo, pomagati ventilaciju s mehaničkim pomagalom ili primijeniti oživljavanje usta-na-usta.

## DODIR S KOŽOM

Operite područja kontakta sa sapunom i vodom. Ako je proizvod unesen u ili ispod kože ili u neki drugi dio tijela, bez obzira na pojavu rane i njene veličine, osobu odmah treba pregledati liječnik zbog mogućnosti operacije. Iako prvi simptomi od visokotlačnog ubrizgavanja mogu biti minimalni ili odsutni, rani kirurški zahvat u nekoliko prvih sati može značajno smanjiti trajne posljedice ili ozljedu.

## DODIR S OČIMA

Temeljito isperite vodom. Ako dođe do nadraživanja potražite liječničku pomoć.

## GUTANJE

Uobičajena prva pomoć nije potrebna. Ako se pojave nelagode potražite liječničku pomoć.

## 4.2. NAJVAŽNIJI SIMPTOMI I UČINCI, AKUTNI I ODGOĐENI

Lokalna nekroza kao što je dokazano kroz odgođen početak bola i oštećenje tkiva nekoliko sati nakon injekcije.

## 4.3. NAVOD O SLUČAJU POTREBE ZA HITNOM LIJEČNIČKOM POMOĆI I POSEBNOM OBRADOM

Potreba za specijalnim sredstvima za pružanje specifične i bez odgode liječničke usluge dostupne na radnom mjestu se ne očekuje.

## ODJELJAK 5

## MJERE GAŠENJA POŽARA

### 5.1. SREDSTVA ZA GAŠENJE

**Odgovarajuća sredstva za gašenje:** Koristite vodenu maglu, suhu kemikaliju ili ugljik dioksid (CO<sub>2</sub>) kako biste ugasili plamen.

**Neodgovarajuće sredstvo za gašenje:** Direktni mlazevi vode

### 5.2. POSEBNE OPASNOSTI KOJE PROIZLAZE IZ TVARI ILI SMJESE

**Opasni proizvodi sagorijevanja:** Aldehydi, Nepotpuno izgorjeli proizvodi, Ugljikovi oksidi, Pušenje, dim, Sumpor oksidi

### 5.3. SAVJETI ZA GASITELJE POŽARA

**Upute za zaštitu od požara:** Ispraznite područje. Spriječite otjecanje od kontroliranja vatre ili zagađenje vodenih puteva, kanalizacije ili spremnika pitke vode. Vatrogasci trebaju koristiti standardnu zaštitnu opremu koja sadržava masku za disanje (SCBA). Koristite vodeni sprej kako bi ugasili površine izložene vatri i zaštitili osoblje.

**Neuobičajene opasnosti od vatre:** Pare pod pritiskom mogu formirati zapaljivu mješavinu.

## ZAPALJIVA SVOJSTVA

**Plamište [Metoda]:** >218°C (424°F) [ASTM D-92]

**Gornje/donje granice zapaljivosti (Približni volumni % u zraku):** UEL: 7.0 LEL: 0.9 [metoda ispitivanja nedostupna]

**Temperatura samozapaljenja:** Nema dostupnih podataka

Naziv proizvoda: MOBILTRANS HD 30  
Datum revizije: 23 Lip 2020  
Broj revizije: 1.13  
Strana 4 od 12

## ODJELJAK 6

## MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

### 6.1. OSOBNE MJERE OPREZA, ZAŠTITNA OPREMA I POSTUPCI ZA IZVANREDNA STANJA

#### PROCEDURA NOTIFIKACIJE

U slučaju izljevanja ili nesretnog osobađanja, kontaktirajte odgovorne vlasti u skladu s odgovarajućim zakonima.

#### ZAŠTITNE MJERE

Izbjegavajte kontakt s prolivenim materijalom. Pogledajte odjeljak 5 za protupožarne informacije. Vidjeti odjeljak Identifikacija opasnosti za značajne opasnosti. Vidjeti odjeljak 4 za savjete o prvoj pomoći. Vidjeti odjeljak 8 za savjet o minimalnim zahtjevima za osobnu zaštitnu opremu. Dodatne zaštitne mjere mogu biti potrebne, ovisno o određenim okolnostima i/ili stručne procjene pružalaca hitne pomoći.

Za interventno osoblje: Zaštita respiratornih puteva: zaštita organa za disanje će biti potrebna samo u specijalnim slučajevima, npr. tvorenju magli. Respirator za pola lica ili cijelo lice s filterom(ima) za prašinu/organsku paru ili samostalan dišni aparat pozitivnog tlaka (SCBA) mogu biti korišteni ovisno o veličini prolivanja i potencijalnoj razini izlaganja. Ako izlaganje ne može biti u potpunosti karakterizirano ili je atmosfera sa nedovoljnom količinom kisika moguća ili se očekuje, SCBA se preporuča. Radne rukavice koje su otporne na ugljikovodike se preporučaju. Rukavice načinjene od polivinil acetata (PVA) nisu otporne na vodu i nisu podobne za uporabu u hitnim slučajevima. Mala prolivanja: normalna antistatična radna odjeća je obično odgovarajuća. Velika prolivanja: jednodjelno radno odijelo od kemijski otpornog, antistatičnog i ako je neophodno, otpornog na toplinu i toplinski izoliranog materijala se proporuča. Mala prolivanja: normalna antistatična radna odjeća je obično odgovarajuća. Velika prolivanja: jednodjelno radno odijelo od kemijski otpornog, antistatičnog materijala se proporuča.

### 6.2. MJERE ZAŠTITE OKOLIŠA

Obilno Izljevanje: Napravite udaljenu prepreku zbog kasnijeg sakupljanja i sanacije. Spriječite ulaz u vodene puteve, kanalizacije, podrume ili ograničena područja.

### 6.3. METODE I MATERIJAL ZA SPREČAVANJE ŠIRENJA I ČIŠĆENJE

**Tlo proliveno:** Ako možete, zaustavite istjecanje bez rizika. Nadoknadite pumpanjem ili odgovarajućim absorbensom.

**Prolivena voda:** Ako možete, zaustavite istjecanje bez rizika. Ograničite proliveni materijal. Upozorite ostale utovarivače. Uklonite s površine laganim brisanjem ili odgovarajućim sredstvom za upijanje. Potražite savjet specijalista prije korištenja raspršivača.

Preporuke izljevanja u vodu i zemlju bazirane su na najvjerojatnijem scenariju za ovaj materijal; iako, geografski uvjeti, vjetar, temperatura, (i u slučaju izljevanja na zemlju) valova i trenutne brzine i smjera kretanja, mogu uvelike utjecati na odgovarajuću akciju. Zbog ovog razloga, konzultirajte lokalne stručnjake. Napomena: Lokalni zakoni mogu propisati ili limitirati korištenje akcije.

### 6.4. UPUTA NA DRUGE ODJELJKE

Vidjeti odjeljke 8 i 13.

## ODJELJAK 7

## RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

### 7.1. MJERE OPREZA ZA SIGURNO RUKOVANJE

Spriječite mala istjecanja i curenje kako bi izbjegli opasnost od poskliznuća. Materijal može akumulirati statičke naboje koji mogu izazvati električno iskru (izvor paljenja). Pri rukovanju s rasutim materijalom, električna iskra

Naziv proizvoda: MOBILTRANS HD 30

Datum revizije: 23 Lip 2020

Broj revizije: 1.13

Strana 5 od 12

može zapaliti zapaljive pare tekućina ili ostataka koji mogu biti prisutni (na pr. tijekom operacija pretovara). Upotrebljavati ispravne procedure učvršćivanja i/ili uzemljenja. No, učvršćivanje i uzemljenje ne moraju eliminirati opasnost od akumuliranja statičkog naboja. Konzultirati lokalne primjenljive standarde za smjernice. Dodatne reference uključuju Američki Naftni Institut 2003 (Zaštita od zapaljenja koja nastaju od statičkog naboja, munja i zalutalih struja) ili Nacionalnu udruhu za zaštitu od požara 77 (Preporučena praksa za statički elektricitet) ili CENELEC CLC/TR 50404 (Elektrostatika – Zakonik prakse za izbjegavanje opasnosti uslijed statičkog elektriciteta).

**Statičan akumulator:** Ovaj materijal je statički akumulator.

## 7.2. UVJETI SIGURNOG SKLADIŠTENJA, UZIMAJUĆI U OBZIR MOGUĆE INKOMPATIBILNOSTI

Tip spremnika koji se koristi za pohranu materijala može utjecati na nakupljanje i rasipanje statičkog naboja. Ne skladištite u otvorenim ili neoznačenim spremnicima. Čuvati dalje od nekompatibilnih materijala.

## 7.3. POSEBNA KRAJNJA UPORABA ILI UPORABE

Odjeljak 1 obavještava o utvrđenim krajnjim korisnicima. Nema dostupnih industrijskih smjernica ili smjernica specifičnih za sektor.

## ODJELJAK 8

## NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU/OSOBNJA ZAŠTITA

### 8.1. NADZORNI PARAMETRI

**Granice izloženosti/standardi za materijale može biti postavljeno kada se rukuje ovim proizvodom:** Kada može doći do magli/aerosola preporuča se slijedeće: 5 mg/m<sup>3</sup> ACGIH TLV (frakcija koja se može udisati).

Napomjena: Informacije o preporučenim postupcima nadziranja se mogu nabaviti od relevantne(ih) agencije(a)/instituta: Hrvatski zavod za toksikologiju

### 8.2. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU

#### INŽENJERSKE KONTROLE

Nivo zaštite i potrebni načini kontrole variraju ovisno od potencijalnih uvjeta izlaganja. Razmotrite kontrolne mjere:

Bez specijalnih potreba prilikom uobičajenih uvjeta rada, te adekvatne ventilacije.

#### Mjere osobne zaštite

Izbor osobne zaštitne opreme varira bazirajući se na uvjetima potencijalnog izlaganja kao što su aplikacije, rukovanje, koncentracija i ventilacija. Informacije o odabiru zaštitne opreme za korištenje ovog materijala su propisane ispod, te se baziraju na namjenjenom, normalnom korištenju.

**Zaštita organa za disanje:** Ako inženjering kontrola ne održava zračnu koncentraciju zagađenja na nivou koji je potreban za zdravlje radnika, bilo bi primjereno korištenje respiratora. Odabir respiratora, njegovo korištenje i održavanje moraju biti u skladu sa zakonskim propisima. Tipovi respiratora koji se mogu razmatrati za ovaj materijal uključuju:

Bez specijalnih potreba prilikom uobičajenih uvjeta rada, te adekvatne ventilacije.

Naziv proizvoda: MOBILTRANS HD 30

Datum revizije: 23 Lip 2020

Broj revizije: 1.13

Strana 6 od 12

Za visoke koncentracije u zraku koristiti odobreni respirator s upuhivanjem svježeg zraka, koji djeluje u modusu pozitivnog tlaka. Respirator s upuhivanjem svježeg zraka s ispušnom bocom mogu biti prikladni kada su nivoi kisika neadekvatni, upozoravajuća svojstva plina/pare su slaba, ili ako se možda prelazi kapacitet/klasa filtra za pročišćavanje zraka.

**Zaštita ruku:** Bilo koja data informacija o specifičnim rukavicama bazirana je na objavljenoj literaturi i podacima proizvođača rukavica. Podobnost i vrijeme proboja rukavica će se razlikovati ovisno o specifičnim uvjetima uporabe. Kontaktirajte proizvođača rukavica za specifični savjet o odabiru rukavica i vremenima proboja za vaše uvjete uporabe. Pregledajte i zamijenite oštećene rukavice. Vrste rukavica za uzeti u obzir za ovaj materijal uključuju:

Pri normalnim uvjetima korištenja, obično se ne zahtjeva zaštita.

**Zaštita očiju:** Ako je vjerojatan kontakt, preporučuju se zaštitne naočale sa štitnicima uz oči.

**Zaštita kože i tijela:** Svaka dostupna specifična informacija je utemeljena na objavljenoj literaturi ili podacima proizvođača. Tipovi odjeće razmatrani za ovaj materijal uključuju:

Pri uobičajenim uvjetima korištenja se obično ne zahtjeva zaštita kože. U skladu s dobrom higijenskom praksom, obratite pažnju na izbjegavanje kožnog kontakta.

**Posebne higijenske mjere:** Uvijek primjenjujte mjere dobre osobne higijene, kao što je pranje ruku poslije rukovanja materijalom, te prije jela, pića i/ili pušenja. Rutinski operite radnu odjeću i zaštitnu opremu kako bi uklonili zagađenja. Odbacite zagađenu odjeću i obuću koja ne može biti očišćena. Prakticirajte dobro čuvanje.

## KONTROLE OKOLIŠA

Pridržavati se primjenjivih propisa o zaštiti okoliša koji ograničavaju ispuštanje u zrak, vodu i tlo. Zaštiti okoliš primjenom odgovarajućih kontrolnih mjera za sprječavanje ili ograničavanje emisija.

## ODJELJAK 9

## FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

**Napomena:** Fizikalna i kemijska svojstva su data samo za razmatranje sigurnosti, zdravlja i zaštite okoliša i ne moraju u potpunosti predstavljati specifikacije proizvoda. Kontaktirati dobavljača za dodatne informacije.

### 9.1. INFORMACIJE O OSNOVNIM FIZIKALNIM I KEMIJSKIM SVOJSTVIMA

**Agregatno stanje:** Tekuće

**Boja:** Jantar

**Miris:** Svojstvo

**Ulaz mirisa:** Nema dostupnih podataka

**pH:** Nije tehnički izvedivo

**Talište:** Nije tehnički izvedivo

**Ledište:** Nema dostupnih podataka

**Početa točka vrenja / i opseg vrenja:** > 316°C (600°F) [metoda ispitivanja nedostupna]

**Plamište [Metoda]:** >218°C (424°F) [ASTM D-92]

**Postotak evaporacije (n-butil acetat = 1):** Nema dostupnih podataka

**Zapaljivost (krutina, plin):** Nije tehnički izvedivo

**Gornje/donje granice zapaljivosti (Približni volumni % u zraku):** UEL: 7.0 LEL: 0.9 [metoda ispitivanja nedostupna]

**Tlak pare:** < 0.013 kPa (0.1 mm/sec) pri 20 °C [metoda ispitivanja nedostupna]

**Gustoća pare (Zrak=1):** > 2 pri 101 kPa [metoda ispitivanja nedostupna]

Naziv proizvoda: MOBILTRANS HD 30

Datum revizije: 23 Lip 2020

Broj revizije: 1.13

Strana 7 od 12

**Relativna gustoća (pri 101 kPa 15 °C):** 0.893 [metoda ispitivanja nedostupna]  
**Rastvorljivost(i): voda** Zanemarivo  
**Koeficijent raspodjele (n-oktanol/voda koeficijent raspodjele):** > 3.5 [metoda ispitivanja nedostupna]  
**Temperatura samozapaljenja:** Nema dostupnih podataka  
**Temperatura raspadanja:** Nema dostupnih podataka  
**Viskoznost:** 100 cSt (100 mm<sup>2</sup>/sec) pri 40 °C | 11.2 cSt (11.2 mm<sup>2</sup>/sec) pri 101 kPa 100°C [ASTM D 445]  
**Eksplozivna svojstva:** Nema dostupnih podataka  
**Oksidirajuća svojstva:** Kompanija ne koristi kemikalije

## 9.2. OSTALE INFORMACIJE

**Točka tečenja:** -24°C (-11°F) [metoda ispitivanja nedostupna]

**DMSO ekstrakt (samo mineralnog ulja), IP-346:** < 3 %wt

### ODJELJAK 10 STABILNOST I REAKTIVNOST

**10.1. REAKTIVNOST:** Vidjeti pododjeljke niže.

**10.2. KEMIJSKA STABILNOST:** Materijal je stabilan u standardnim uvjetima.

**10.3. MOGUĆNOST OPASNIH REAKCIJA:** Neće doći do opasne polimerizacije.

**10.4. UVJETI KOJE TREBA IZBJEGAVATI:** Pretjerana toplina. Izvori viskoke energije paljenja.

**10.5. INKOMPATIBILNI MATERIJALI:** Jaki oksidansi

**10.6. 10.6. OPASNI PROIZVODI RASPADANJA:** Materijal se ne razlaže pri temperaturi okoline

### ODJELJAK 11 TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE

#### 11.1. INFORMACIJE O TOKSIKOLOŠKIM UČINCIMA

Klasifikacija rizika	Zaključak / Opaske
<b>Udisanje</b>	
Akutna toksičnost/otrovnost: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Minimalno otrovno. Temeljeno na procjeni sastojaka.
Nadraživanje: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Beznačajan rizik na sobnim/normalnim radnim temperaturama.
<b>Gutanje</b>	
Akutna toksičnost/otrovnost: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Minimalno otrovno. Temeljeno na procjeni sastojaka.
<b>Koža</b>	
Akutna toksičnost/otrovnost: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Minimalno otrovno. Temeljeno na procjeni sastojaka.
Korozija kože/Nadraživanje: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Beznačajno nadražuje kožu pri sobnim temperaturama. Temeljeno na procjeni sastojaka.
<b>Oko</b>	
Ozbiljno oštećenje očiju/Nadraživanje: Nema	Može izazvati blagu, kratkotrajnu neugodnost za oči. Temeljeno na

Naziv proizvoda: MOBILTRANS HD 30

Datum revizije: 23 Lip 2020

Broj revizije: 1.13

Strana 8 od 12

podataka za završnu točku za materijal.	procjeni sastojaka.
<b>Preosjetljivost</b>	
Respiratorna osjetljivost: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Ne očekuje se izazivanje preosjetljivost dišnog sustava.
Osjetljivost kože: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Ne očekuje se izazivanje preosjetljivost kože. Temeljeno na procjeni sastojaka.
<b>Aspiracija:</b> Podaci su dostupni.	Ne očekuje se biti opasnost od aspiracije. Bazirano na fizikalno-kemijskim svojstvima materijala.
<b>Mutagenost gonocitne stanice:</b> Nema podataka za završnu točku za materijal.	Ne očekuje se biti mutagenom za gonocitne stanice. Temeljeno na procjeni sastojaka.
<b>Karcinogenost:</b> Nema podataka za završnu točku za materijal.	Ne očekuje se izazivanje raka. Temeljeno na procjeni sastojaka.
<b>Reproduktivna toksičnost:</b> Nema podataka za završnu točku za materijal.	Ne očekuje se biti reproduktivni otrov. Temeljeno na procjeni sastojaka.
<b>Laktacija:</b> Nema podataka za završnu točku za materijal.	Ne očekuje se štetno djelovanje na dojenčad.
<b>Toksičnost specifično određenih organa (Specific Target Organ Toxicity (STOT))</b>	
Pojedinačno izlaganje: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Ne očekuje se izazivanje oštećenja organa od jednog izlaganja.
Ponovljena izloženost: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Ne očekuje se izazivanje oštećenja organa od dugotrajnog ili opetovanog izlaganja. Temeljeno na procjeni sastojaka.

## OSTALE INFORMACIJE

### Za sam proizvod:

Koncentracije komponenti u ovoj formulaciji nisu za očekivati prouzročiti preosjetljivost kože, na temelju testova komponenti, ove formulacije ili sličnih formulacija.

#### Sadržaj:

Jako rafinirana bazna ulja: nisu karcinogena prema studijama na životinjama. Reprezentativni uzorak je prošao test IP-346, modificirani test na rukama i/ili druge probne testove. Ispitivanja na kožu i ispitivanja udisanjem pokazala su minimalne posljedice; pluća bez specifične infiltracije imunostanica, taloga ulja i minimalnog stvaranja granoloma. Nije zapažena preosjetljivost prema testovima na životinjama i ljudima.

## ODJELJAK 12

## EKOLOŠKE INFORMACIJE

Navedene informacije temelje se na podacima o materijalu, komponentama materijala ili sličnim materijalima, primjenom načela premošćivanja.

### 12.1. TOKSIČNOST

Materijal -- Ne očekuje se biti škodljiv za vodene organizme.

### 12.2. POSTOJANOST I RAZGRADIVOST

#### Biodegradacija:

Bazno ulje komponenta -- Očekuje se prirodna biorazgradivost.

### 12.3. BIOAKUMULACIJSKI POTENCIJAL

Bazno ulje komponenta -- Ima mogućnost bioakumulacije, međutim metabolizam ili fizičke osobine mogu smanjiti biokoncentraciju ili ograničiti biodostupnost.

### 12.4. POKRETLJIVOST U TLU

Bazno ulje komponenta -- Niska topivost i plutanje, te se očekuje migracija iz vode u zemlju. Očekuje



Naziv proizvoda: MOBILTRANS HD 30  
Datum revizije: 23 Lip 2020  
Broj revizije: 1.13  
Strana 9 od 12

---

se odjeljivanje u sediment i krute čestice otpadne vode.

#### 12.5. Rezultati PBT i vPvB procjene

Materijal ne ispunjava REACH prilog XIII kriterije za PBT ili vPvB.

#### 12.6. OSTALI ŠTETNI UČINCI

Škodljivi učinci nisu očekivani.

### ODJELJAK 13

### ZBRINJAVANJE

Preporuke odlaganja bazirane su na dostavljenom materijalu. Odlaganje mora biti u skladu s trenutno vrijedećim zakonima i pravilima, te karakteristikama materijala u vrijeme odlaganja.

#### 13.1. METODE OBRADE OTPADA

Proizvod je pogodan za spaljivanje u zatvorenom i kontroliranom plameniku za gorive vrijednosti ili za odlaganje u kontroliranu spalionicu na vrlo visokim temperaturama kako bi se spriječilo stvaranje neželjenih zapaljivih proizvoda. Zaštiti okoliš. Odložiti uporabljeno ulje na za to određenim mjestima. Minimizirati dodir s kožom. Ne miješati uporabljena ulja s otapalima, kočionim tekućinama ili rashladnim sredstvima.

**Europska šifra otpada:** 13 02 05\*

**NAPOMENA:** Ovi kodovi su dodijeljeni na osnovi najčešćeg korištenja ovog materijala, te ne moraju reflektirati zagađenja koja su rezultat stvarnog korištenja. Proizvođači otpada trebaju ocijeniti stvarno korišteni proces stvaranja otpada i njegovih komponenti, kako bi ih dodijelili odgovarajućim kodovima odlaganja otpada.

Ovaj se materijal smatra štetnim otpadom u skladu s Direktivom 91/689/EEC o štetnom otpadu i predmet je propisa ove Direktive osim ako se primjenjuje Članak 1(5) te Direktive.

**Upozorenje prazan spremnik** Upozorenje o praznom kontejneru (gdje primjenljivo): Prazni kontejneri mogu sadržati ostatke i mogu biti opasni. Ne pokušavati nanovo napuniti ili očistiti kontejnere bez ispravnih instrukcija. Prazni rezervoari trebaju biti u potpunosti ispražnjeni i bezbjedno uskladišteni dok nisu prikladno nanovo kondicionirani ili uklonjeni. Prazni kontejneri trebaju biti uzeti radi recikliranja, vraćanja u prvobitno stanje ili odloženi od strane odgovarajuće kvalificiranog ili licenciranog kontraktora i u skladu s državnim propisima. **NE STAVLJATI POD TLAK, SJEĆI, VARITI, KALITI, LEMITI, BUŠITI, MLJETI ILI IZLAGATI TAKVE KONTEJNERE TOPLINI, PLAMENU, ISKRAMA, STATIČKOM ELEKTRICITETU ILI DRUGIM IZVORIMA PALJENJA. MOGU EKSPLODIRATI I PROUZROČITI OZLJEDU ILI SMRT.**

### ODJELJAK 14

### INFORMACIJE O PRIJEVOZU

**kopneni prijevoz (cestovni/željeznički ADR, RID)::** 14.1-14.6 Nije propisano za kopneni transport

**UNUTARNJI PLOVNI PUTEVI (ADN):** 14.1-14.6 Nije propisano za unutrašnji (ne pomorski) vodeni promet

**pomorski prijevoz (IMDG)::** 14.1-14.6 Nije propisano za pomorski transport u skladu s IMDG-Code

Naziv proizvoda: MOBILTRANS HD 30  
Datum revizije: 23 Lip 2020  
Broj revizije: 1.13  
Strana 10 od 12

## POMORSKI (MARPOL 73/78 Konvencija - Prilog II):

14.7. Transport u rasutom stanju prema Aneks II MARPOL 73/78 i IBC Kodu  
Nije razvrstano po Prilogu II

zračni prijevoz (ICAO/IATA):: 14.1-14.6 Nije

## ODJELJAK 15

## INFORMACIJE O PROPISIMA

### REGULIRANI STATUS I PRIMJENA ZAKONA I REGULATIVA

Izlistani ili izuzeti sa popisa/obavijesti o sljedećim popisima kemikalija (Može sadržavati tvar(i) koja(e) podliježe(u) prijavi u EPA Aktivni TSCA popis prije uvoza u SAD): AIIIC, DSL, ENCS, IECSC, ISHL, KECI, PICCS, TCSI, TSCA

### 15.1. PROPISI U PODRUČJU SIGURNOSTI, ZDRAVLJA I OKOLIŠA/POSEBNO ZAKONODAVSTVO ZA TVAR ILI SMJESU

#### Primjenjivo EU Smjernicama i Propisima:

1907/2006 [... o registraciji, evaluaciji, odobrenju i ograničenju kemikalija ... i dopune na to]  
1272/2008 [o razvrstavanju, označavanju i pakiranju tvari i smjesa ... i dopune na to]

#### REACH Ograničenja proizvodnje, stavljanja na tržište i uporabe određenih opasnih tvari, smjesa i proizvoda (Prilog XVII):

Sljedeći upisi iz Priloga XVII mogu se uzeti u obzir za ovaj proizvod: None

### 15.2. PROCJENA KEMIJSKE SIGURNOSTI

**REACH informacije:** Procjena sigurnosti kemikalije je bila provedena za jednu ili više tvari koje su prisutne u materijalu.

## ODJELJAK 16

## OSTALE INFORMACIJE

**Reference:** Izvori informacija korišteni u izradi ovog STL uključuju jedno ili više od sljedećih: rezultate od unutarnjih toksikoloških ispitivanja ili od strane dobavljača, CONCAWE dosijea proizvoda, publikacije od drugih strukovnih udruga, poput REACH Konzorcija EU ugljikovodičnih otapala, U.S. HPV Program Robust Summaries, EU IUCLID baze podataka, američkih NTP publikacija i drugih izvora, po potrebi.

### Lista skraćenica i akronima koji mogu biti (ali ne moraju biti) korišteni u ovom Sigurnosno tehničkom listu:

Akronim	Tekst u potpunosti
N/A	Nije primjenljiv
N/D	Nije određeno
nije evidentno	Nije utvrđeno
VOC	Hlapljivi organski spojevi

Naziv proizvoda: MOBILTRANS HD 30

Datum revizije: 23 Lip 2020

Broj revizije: 1.13

Strana 11 od 12

---

AIIC	Australijski popis industrijskih kemikalija
AIHA WEEL Američko udruženje za ispitivanje i materijale (ASTM)	Ekološke granice izlaganja za radno mjesto Američke udruge za industrijsku higijenu ASTM International, izvorno znano kao Američko udruženje za ispitivanje i materijale (ASTM)
DSL	Lista domaćih tvari (Kanada)
EINECS	Europska popisna lista postojećih komercijalnih tvari
ELINCS	Europska popisna lista prijavljenih kemijskih tvari
ENCS	Postojeće i nove kemijskih tvari (Japanska popisna lista)
IECSC	Popisna lista postojećih kemijskih tvari u Kini
KECI	Koreanska popisna lista postojećih kemikalija
NDSL	Lista ne-domaćih tvari (Kanada)
NZIoC	Novozelandska popisna lista kemikalija
PICCS	Filipinska popisna lista kemikalija i kemijskih tvari
KGV	Kritična granična vrijednost (Američka konferencija vladinih industrijskih higijeničara)
TSCA	Kontrolni akt o toksičnim supstancama (SAD popis)
UVCB (Nepoznat ili Promjenljivih kompozicija, Kompleksni reakcijski proizvodi i Biološki materijali)	Tvari Nepoznatog ili Promjenljivog sastava, Kompleksni reakcijski proizvodi ili Biološki materijali
LC	Letalna koncentracija
LD	Letalna doza
LL (Lethal Loading - letalno punjenje)	Letalno punjenje
EC	Efektivna koncentracija
EL	Efektivno punjenje
koncentracija bez zapaženog učinka (NOEC - Not observed Effect Concentration)	Koncentracija bez vidljivog učinka
NOELR	Stopa punjenja bez vidljivog učinka

## KLJUČ ZA H-OZNAKE SADRŽANE U ODJELJKU 3 OVOG DOKUMENTA (samo radi informacije):

Skin Sens. 1 H317: Može izazvati alergijsku reakciju na kožu; Izazivanje preosjetljivosti kože, Kat. 1.

[Aquatic Acute 3 H402]: Štetno za vodeni okoliš; Opasno za vodeni okoliš – akutna opasnost; Kat. 3.

Aquatic Chronic 3 H412: Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima; Opasno za vodeni okoliš – kronična opasnost; Kat. 3.

## OVAJ SIGURNOSNO TEHNIČKI LIST SADRŽI SLIJEDEĆE REVIZIJE:

Sastav: Tabela komponenti za REACH informacija je promijenjena.

Sastav: Fusnota o koncentraciji informacija je bila izbrisana.

Sastav: Fusnote informacija je promijenjena.

Identifikacija opasnosti: Odjeljak 3 Fusnota za CLP tabele informacija je promijenjena.

Odjeljak 01: Kompanijska mail adrese - EU Zaglavlje informacija je promijenjena.

Odjeljak 01: Proizvod ima namjenu korištanja informacija je promijenjena.

Odjeljak 02: GHS Iskaz izazivača preosjetljivosti informacija je promijenjena.

Odjeljak 02: REACH PBT Opasnosti za okoliš - napomena informacija je promijenjena.

Odjeljak 05: Mjere zaštita od požara - Sredstva za gašenje koja nisu vlastita informacija je promijenjena.

Naziv proizvoda: MOBILTRANS HD 30

Datum revizije: 23 Lip 2020

Broj revizije: 1.13

Strana 12 od 12

---

Odjeljak 05: Mjere zaštita od požara - Neuobičajene opasnosti od požara informacija je dodana.

Odjeljak 06: Zaštitne mjere informacija je promijenjena.

Odjeljak 08: Tabela granica izlaganja informacija je bila izbrisana.

Odjeljak 08: Zaštita dišnih puteva informacija je promijenjena.

Odjeljak 09: Granice zapaljivosti - LEL informacija je promijenjena.

Odjeljak 09: Granice zapaljivosti - UEL informacija je promijenjena.

Odjeljak 09: Tlak pare informacija je promijenjena.

Odjeljak 11: Kronična toksičnost - Tvar informacija je promijenjena.

Odjeljak 12: Odjeljak 12 Fusnota za GHS informacija je bila izbrisana.

Odjeljak 15: EU direktive i regulative informacija je promijenjena.

Odjeljak 15: Državna kemijska popisna lista informacija je promijenjena.

Odjeljak 15: REACH Prilog XVII podaci informacija je dodana.

Odjeljak 16: HCode ključ informacija je promijenjena.

---

Informacije i preporuke ovdje sadržane su iznesene u najboljem ExxonMobilovom znanju i vjeri, točne su i pouzdane s datumom kojim su izdane. Možete kontaktirati ExxonMobil kako biste se osigurali da je ovaj dokument aktualan i dostupan od strane ExxonMobila. Informacije i preporuke su ponuđene korisniku na razmatranje i ispitivanje i odgovornost je njegova da procjeni da li su one prikladne i cjelovite za njegovu specifičnu upotrebu. Ukoliko kupac prepakirava ovaj proizvod odgovornost je korisnikova da osigura odgovarajuće zdravstvene, sigurnosne i druge potrebne informacije na i/ili uz spremnik. Adekvatna upozorenja i proces sigurnosnog manipuliranja treba biti dostavljen korisnicima i onima koji rukuju ovim proizvodom. Izmjena ovog dokumenta je strogo zabranjena, izuzev mjere koja je propisana zakonom, iznova objavljivanje ovog dokumenta u cijelosti ili djelomično nije zabranjeno. Termin "Exxonmobil" se koristi kao prikladan, a može obuhvaćati bilo koju ili više ExxonMobil Corporation ili neku od podružnica u kojoj direktno ili indirektno ima interes.

---

Samo za internu uporabu

MHC: 0B, 0B, 0, 0, 0, 0

PPEC: A

DGN: 2005852XHR (1028633)

---

Ova tvar nije razvrstana za opasnosti po ljudsko zdravlje i okoliš i scenarij izloženosti nije potreban. Ovaj STL saopćava odgovarajuće mjere upravljanja rizikom.

<b>PRILOG</b>
---------------

Aneks nije potreban za ovaj materijal.